

SRJ  
O.C. Ar  
246  
246

# SUPPLEMENT TO THE FEDERATED MALAY STATES GOVERNMENT GAZETTE

OF FRIDAY, THE 18TH OF JUNE, 1920.

(No. 13, Vol. XII.)

PUBLISHED BY AUTHORITY.

THURSDAY, 24TH JUNE, 1920.

The following Notifications are, by direction of the Chief Secretary to Government, published for general information.

A. S. JELF,  
Acting Under Secretary, F.M.S.

No. 2652.—The following Bill about to be introduced in the Federal Council is published for general information:

A BILL  
*intituled*

An Enactment to consolidate and amend the Law with respect to the Registration of Births and Deaths.

IT is hereby enacted by the Rulers of the Federated Malay States in Council as follows:

1. (i) This Enactment may be cited as "The Births and Deaths Registration Enactment, 1920," and shall come into force upon such date as the Chief Secretary to Government may by notification in the *Gazette* appoint.

Short title, commencement and repeal.

(ii) Upon the coming into force of this Enactment the Enactments specified in the schedule shall be repealed.

(iii) All appointments and rules made under any Enactment hereby repealed which were in force immediately prior to the commencement of this Enactment shall be deemed to have been made under this Enactment, but so that the operation thereof shall not be thereby extended.

2. In this Enactment, unless the context otherwise requires—

Words referring to burial of bodies shall be deemed to include burning of bodies;

Interpretation.

"House" includes a public institution;

"Public institution" includes prison, lock-up, lunatic asylum, hospital and any other public or charitable institution;

"Occupier" includes the keeper, master, matron, superintendent or other chief resident officer of every public institution, and where a house is let in separate apartments or lodgings includes any person residing in such house who is the person under whom such lodgings or separate apartments are immediately held or his agent;

"Registered Medical Practitioner" means any person whose name is included in the latest list of registered Medical Practitioners published in the *Gazette* under the provisions of "The Medical Registration Enactment, 1907";

"Registration area" means the area for which a Registrar or Deputy Registrar is appointed.

3. (i) The Chief Secretary to Government may appoint a Registrar-General of Births and Deaths for the Federated Malay States, with necessary clerks and subordinate officers.

Appointment of officers.

(ii) The Resident of each State may appoint such Registrars and Deputy Registrars of Births and Deaths for specified areas in such State as he may think fit, with necessary clerks and subordinate officers.

4. (i) The Registrar-General shall cause to be provided a sufficient number of registration-books for the record of all births and of separate registration-books for the record of all deaths, and shall, from time to time, furnish to the Registrar of each registration area, for distribution to Deputy Registrars, such registration-books as the Registrar may require.

Registration-books.

2

No. OF 1920.

(ii) Such registration-books shall be strongly bound books of forms, each page of which shall be furnished with a counterfoil from which it shall be detachable, by means of perforation or otherwise, the pages shall be numbered consecutively, and the number printed on each page shall be also printed on the counterfoil thereof, and each page and counterfoil of every birth registration-book shall contain identical printed headings indicating the information which is to be filled in, in the spaces provided therefor, by or on behalf of the person reporting a birth; and each page and counterfoil of every death registration-book shall contain identical printed headings indicating the information which is to be filled in, in the spaces provided therefor, by or on behalf of the person reporting a death. Such information shall, in the case of a report of a death, include, so far as possible, the name, age, sex, place of residence, race and occupation of the deceased, the period of his continuous residence in the registration area, his last place of residence before arrival in the registration area, the duration of his illness, the date and cause of his death, and the name and qualification of the registered medical practitioner certifying the cause of the death. Subject as aforesaid the nature and form of the headings in registration-books, the language or languages in which they are to be rendered and all other matters relating to the preparation thereof may be prescribed by rules under this Enactment.

Record of information by or on behalf of person reporting a birth or death.

5. (i) Every person reporting a birth or death to a Deputy Registrar shall, if and so far as he is able, write, in the language which he ordinarily uses and if that language be not English then also in the English language, in the appropriate spaces of the page of the registration-book placed before him for that purpose by the Deputy Registrar and also of the counterfoil of the said page all the information indicated by the printed headings appearing on the page and counterfoil. If and so far as any person so reporting is unable to write in the prescribed languages the information indicated by the said headings, he shall furnish the required information orally to the Deputy Registrar, who shall write it in the said appropriate spaces.

(ii) When the required information has been written on the page and counterfoil, the person furnishing the information shall sign his name in the appropriate place on the page and counterfoil or if he be unable to sign his name shall in lieu of signature affix the impression in ink of his right thumb which shall be witnessed by the Deputy Registrar, and thereafter the Deputy Registrar shall, in the appropriate spaces on the page and counterfoil, fill in the date of the furnishing of the said information as the date of registration and affix his signature.

Provided that in the event of a person who is required to affix a signature or thumb impression to information recorded under this section being a woman and unable through illness or other cause to affix such signature or impression she may authorize any male relative to affix on her behalf his signature or thumb impression thereto.

(iii) Every person reporting a birth or death under the provisions of this section shall be entitled to receive free of charge a copy of the entry signed by the Deputy Registrar.

## BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION.

3

**6.** (i) The pages of the registration-books filled in as hereinbefore provided shall constitute the original register of births and deaths, respectively, and the counterfoils of the said pages filled in as hereinbefore provided shall constitute the duplicate register of births and deaths, respectively.

Original and duplicate registers.

(ii) The district register books containing entries made under the Enactments hereby repealed together with the alphabetical indexes thereof made under the provisions of the said Enactments shall be kept in the custody of such Registrar as the Resident in each State may direct.

**7.** Whenever any page of a registration-book, or the counterfoil of any page, in the possession of a Deputy Registrar which has not been filled in as hereinbefore provided is in the opinion of the Deputy Registrar so spoiled, defaced or injured as to be unsuitable for record of the prescribed particulars, the Deputy Registrar shall cancel both the page and counterfoil by writing across the face of each the word "Cancelled" and affixing his signature together with the date of affixing the same.

Cancellation of spoiled pages.

**8.** Every Deputy Registrar shall inform himself carefully of every birth and death occurring in his registration area and shall cause the prescribed information to be furnished and recorded without delay in the proper registration-book furnished to him for that purpose. In cases of death the Deputy Registrar shall, if practicable, personally inspect the corpse and make enquiries among the persons present at the death.

Duty of Deputy Registrars to keep informed of births and deaths and to get the prescribed information recorded.

**9.** (i) Every Deputy Registrar shall

(a) detach, at such intervals as may be prescribed, from their counterfoils all such pages of the registration-books in his possession as shall have been filled in as hereinbefore provided, together with those which shall have been cancelled by the Deputy Registrar, and shall forward them to the Registrar of his registration area; and

(b) so soon as all the pages and counterfoils of any registration-book in his possession shall have been filled in or cancelled, as hereinbefore provided, and the pages shall have been detached from their counterfoils, forward the counterfoils in their original binding to the Registrar of his registration area.

Disposal and custody of completed pages and counterfoils of registration-books.

(ii) Every Registrar shall transmit, at such intervals as may be prescribed, to the Registrar-General all pages of registration-books received by him from Deputy Registrars under paragraph (a) of sub-section (i), and shall keep in a suitable strong room or other safe place all bound counterfoils received by him under paragraph (b) of sub-section (i).

(iii) The Registrar-General shall cause the pages received by him from the Registrars under sub-section (ii) to be strongly bound from time to time in books, preserving the original sequence of the pages as indicated by the printed numbers thereon and separating, in such manner and to such extent as may be prescribed, the pages relating to one registration area from the pages relating to other registration areas, and shall keep the said pages and books in a suitable strong room or other safe place.

4

No. OF 1920.

Inspection of registers: certified copies of entries.

**10.** (i) The original registers of births and of deaths respectively in the custody of the Registrar-General and the Registrars and the duplicate registers and the district registers containing entries made under the Enactments hereby repealed in the custody of the Registrars shall, on payment of the prescribed fees, be open to inspection by any person on any day, not being a Saturday, Sunday or holiday, between the hours of ten in the forenoon and four in the afternoon and the Registrar-General and every Registrar shall, on payment of the prescribed fees, furnish to any person requiring the same a certified copy of any entry in any register in his charge.

(ii) Every copy of any entry in any register certified under the hand of the Registrar-General or of a Registrar in charge of the same for the time being to be a true copy shall, subject to the limitation in section 15 provided, be *prima facie* evidence in all Courts and before all tribunals in the Federated Malay States of the dates and facts contained or set forth in such copy.

Yearly summary and report.

**11.** The Registrar-General shall, by the 1st day of March in every year, compile

- (a) a summary of the births and deaths of the past year according to such forms as shall, from time to time, be approved by the Chief Secretary to Government, and
- (b) a general report on the increase or decrease of the population and on any special causes appearing to affect the same, so far as the same can be gathered from the registers of births and of deaths.

The persons on whom rests the duty to report births and deaths.

**12.** (i) In the case of every child born alive after the commencement of this Enactment, it shall be the duty of the father and mother of the child, and of the occupier of the house in which to his knowledge the child is born, and of each person present at the birth, and of the person having charge of the child, to report such birth within fourteen days after the same shall have taken place to the Deputy Registrar of the registration area within which the birth shall have taken place and to comply with the provisions of section 5.

(ii) Whenever the name of a child is not settled and cannot be notified to the Deputy Registrar within fourteen days of birth, the person whose duty it is to report such birth shall, so soon thereafter as the name is settled and not later than seven years thereafter, attend again at the office of the Deputy Registrar of the registration area within which the birth took place or, if such Deputy Registrar so directs, at the office of the Registrar of the registration area and there record the name in the manner (so far as is practicable) prescribed by section 5 for the recording of information by a person reporting a birth.

(iii) When a person dies in a house after the commencement of this Enactment, it shall be the duty of the occupier of the house in which to his knowledge the death took place, and of the nearest relatives of the deceased in attendance during his last illness, and of each person present at the death, and in default of the persons hereinbefore in this sub-section mentioned of each inmate of the house and of the person causing the body of the deceased to be buried, to report such death within twelve hours (exclusive of the time necessary for the journey and of any intervening hours of darkness) after the same shall have taken place to the Deputy Registrar of the registration area within which the death took place and to comply with the provisions of section 5.

## BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION.

5

(iv) When a person dies in a place which is not a house, or a dead body is found elsewhere than in a house, it shall be the duty of every relative of such deceased person having knowledge of any of the particulars prescribed to be registered concerning the death, and of every person present at the death, and of any person taking charge of the body, and of the person causing the body to be buried, to report such death or finding within twelve hours (exclusive of the time necessary for the journey and of any intervening hours of darkness) after the death or the finding to the Deputy Registrar of the registration area within which the death took place or the body was found and to comply (so far as is practicable) with the provisions of section 5 applicable to a person reporting a death.

**13.** Any person whose duty it shall be under this Enactment to report, or furnish information as to, any birth or the name of any child or any death or the finding of any dead body and who shall, without reasonable cause, omit to do so within the time prescribed by this Enactment, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding fifty dollars, except in any case for which a smaller penalty is provided by this Enactment.

Penalty for omission to report or furnish information within the time prescribed.

**14.** Notwithstanding the commission by any person of such an offence as is in section 13 referred to, a Deputy Registrar may, on payment by such person of the prescribed fee, permit the prescribed information relating to any birth or death to be recorded in the manner prescribed by section 5 within forty-two days after the birth and within three days after the death, as the case may be.

Extended time within which information may be recorded.

**15.** Notwithstanding any omission to report, or furnish information as to, any birth within forty-two days or any death within three days, it shall be the duty of the Deputy Registrar to procure by all means in his power the best and most accurate information respecting any birth or death which may have occurred within his registration area and to cause the same to be recorded (so far as is practicable) in the manner prescribed by section 5, but not until after the expiration of the time last mentioned in each case. Provided that every entry made under this section on any page of a registration-book and on the counterfoil thereof shall be marked by the Deputy Registrar, in such manner as may be prescribed, with the words "Post Registration"; and no copy of any entry so marked shall be receivable in evidence, as prescribed in section 10, unless the truth of the facts therein entered shall have been found by a Magistrate in a proceeding instituted before him under this section, and such Magistrate has certified his finding in the register. Such a proceeding may be instituted by any person claiming to have an interest in substantiating the record marked "Post Registration" and shall be brought by way of information and summons to be served on the Registrar calling upon him to show cause why a certified copy of such entry should not be entitled to be received in evidence in the manner and to the extent provided by section 10.

Post registration.

**16.** (i) It shall be the duty of all police officers, penghulus and headmen to obtain information of every birth and death within their respective areas or mukims, and also respecting the father or mother of every child born in their respective areas or mukims, and respecting the occupier of any house in their respective areas or mukims in which any birth or death may take place, and to give notice thereof to the Deputy Registrar of the registration area.

Duties of police officers, penghulus and headmen.

6

No. OF 1920.

(ii) Any police officer, penghulu or headman who, knowing such particulars, shall wilfully neglect or omit to give notice thereof to the Deputy Registrar shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding twenty-five dollars.

Duty of medical practitioner as to certificate.

**17.** (i) It shall be the duty of every registered medical practitioner, upon the death of any person who has during his last illness been attended by such medical practitioner, to sign and deliver within twelve hours of the death to some person required by this Enactment to furnish particulars of the death or to the Deputy Registrar of the registration area within which the death took place a certificate in the prescribed form, and such person shall, when reporting or furnishing information as to the death, deliver such certificate to the Deputy Registrar.

(ii) In case any certificate under the last sub-section shall certify that the cause of death of any person has arisen from plague, cholera, small-pox or any disease that is or shall hereafter be required to be notified to foreign countries as a dangerous infectious disease under any convention with regard to dangerous infectious diseases for the time being in force which is not known at the time to be prevalent in the State where the deceased person died it shall be lawful in any case where the Registrar-General or Registrar is not satisfied of the correctness of the diagnosis made by the registered medical practitioner for him to refuse to act upon such certificate and to refuse to register the death until a further and other opinion as to the cause of death has been given upon an examination made by a Health Officer and in every such case the cause of death that shall be entered in the register book shall be that certified by such officer.

(iii) When a registered medical practitioner has made a *post-mortem* examination of the body of any person, such medical practitioner shall, within twenty-four hours after the conclusion of the examination, forward a certificate in the prescribed form to the Deputy Registrar of the registration area within which the death took place.

(iv) The cause of death as stated in the certificate, together with the name of the certifying medical practitioner, shall be entered on the appropriate page of the registration-book and on the counterfoil thereof.

Duty of Magistrate holding enquiry of death to forward copy of finding.

**18.** When an enquiry is held into the death of any person, the Magistrate holding such enquiry shall, within twenty-four hours after the conclusion thereof forward a certified copy of his finding to the Deputy Registrar of the registration area within which the death took place, and the cause of death as stated in such finding shall be entered on the appropriate page of the registration-book and on the counterfoil thereof.

Penalty for breach of section 17 or 18.

**19.** Any person wilfully neglecting or omitting to comply with the provisions of section 17 or section 18 shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding twenty-five dollars.

Penalty for false information, false entry, or destruction of entry.

**20.** Any person who shall

- (a) wilfully make or permit to be made for the purposes of registration any false statement, or
- (b) wilfully or knowingly furnish or permit to be furnished any false information, touching any of the particulars hereby required to be made known, or

BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION.

7

(c) make or permit to be made any false entry in any registration-book or register, knowing the same to be false, or

(d) wilfully destroy or permit to be destroyed any entry in any registration-book or register

shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding five hundred dollars or to imprisonment of either description for a term not exceeding twelve months or to both such fine and imprisonment.

21. (a) Any person who shall wilfully or carelessly destroy, injure, mutilate, deface or lose any registration-book or register used for the purposes of this Enactment, and

Penalty for injury to register and for omission by Deputy Registrar to effect registration.

(b) any Deputy Registrar who shall refuse or omit without reasonable cause (the burden of proof whereof shall lie on him) to effect or secure the due registration of any birth or death within his registration area of which he shall have notice or knowledge, and

(c) any Registrar-General, Registrar or Deputy Registrar who shall carelessly or wilfully allow any register or registration-book to be destroyed, injured, mutilated, defaced or lost whilst in his custody or keeping

shall be guilty of an offence and liable, on conviction, to a fine not exceeding one hundred dollars or to imprisonment of either description for a term not exceeding six months or to both such fine and imprisonment.

22. No prosecution for any offence under this Enactment shall be instituted except by the authority of the Public Prosecutor, the Registrar-General or a Registrar.

Authority for prosecution.

23. (i) No alteration in any registration-book or register shall be made except as authorized by this section.

Correction of errors.

(ii) Any clerical error which may from time to time be discovered in any such registration-book or register may be corrected by a Deputy Registrar while the counterfoil is in his possession and thereafter by the Registrar of the registration area in the manner directed by the Registrar-General.

(iii) An error of fact or substance in any such registration-book or register may be corrected by entry in the margin (without any alteration of the original entry) by the Registrar of the registration area, upon payment of the prescribed fee and upon production to him by the person requiring such error to be corrected of a statutory declaration setting forth the nature of the error and the true facts of the case, and made by two persons required by this Enactment to give information concerning the birth or death with reference to which the error has been made, or in default of such persons then by two credible persons having knowledge of the truth of the case.

(iv) Where an error of fact or substance occurs in the information forwarded by a Magistrate under section 18 concerning a dead body upon which he has held an enquiry the Magistrate, if satisfied by evidence on oath or statutory declaration that such error exists, may certify under his hand to the Registrar of the registration area within which

8

No. OF 1920.

the death took place the nature of the error and the true facts of the case as ascertained by him on such evidence and the error may thereupon be corrected by such Registrar by entering in the margin (without any alteration of the original entry) the facts as so certified by the Magistrate.

(v) When any correction is made under the provisions of this section after the page of the registration-book has been transmitted to the Registrar-General, the Registrar shall forthwith forward the necessary information to the Registrar-General in order that the correction may be recorded in the original register.

Still born child.

**24.** Nothing in this Enactment shall apply to a still born child.

Rules.

**25.** (i) Subject to the provisions of this Enactment the Chief Secretary to Government may make rules in respect of all or any of the following matters:

- (a) the form and contents of the registration-books and of any certificates, notices or other documents required for carrying out the purposes of this Enactment;
- (b) the fees to be taken under this Enactment;
- (c) the custody of the registration-books, registers and other documents connected with the business of registration;
- (d) the making of searches and the giving of certified copies;
- (e) the preparation and custody of indexes of matters contained in registers;
- (f) any other matters as to which it may be expedient to make rules for carrying into effect the objects of this Enactment.

(ii) Such rules shall be published in the *Gazette* and shall thereupon be of the same force as if they had been enacted in this Enactment.

Fees to be paid into Treasury.

**26.** All fees taken under this Enactment shall be paid into the Treasury for the credit of the public revenue.

## SCHEDULE.

## ENACTMENTS REPEALED.

State.	No. and year.	Short title.
Perak ... ..	2 of 1901	The Births and Deaths Registration Enactment, 1901.
Selangor ... ..	1 of 1901	" "
Negri Sembilan ... ..	1 of 1901	" "
Pahang ... ..	6 of 1897	The Registration of Births and Deaths and Notification of Sickness Enactment, 1896.

## BIRTHS AND DEATHS REGISTRATION.

9

## OBJECTS AND REASONS.

This Bill amends the law with respect to the Registration of Births and Deaths.

The present system is believed to be responsible for many errors and inaccuracies and it is hoped that the procedure laid down in this Bill will provide a more reliable record.

Each of the four States will be divided into such number of registration areas as the Residents consider necessary.

Each registration area will be in charge of an Assistant Registrar appointed for the purpose, whose business it will be to see that all births and deaths in his area are reported and correctly registered.

The Bill provides for the appointment of a Registrar-General for the Federated Malay States, and of such number of Registrars in each State as may be necessary.

All births and deaths will be reported to the Assistant Registrar of the area and will be entered in duplicate by the person making the report if he is able to write, otherwise by the Assistant Registrar.

The pages at prescribed intervals and the counterfoils when each book is finished will be forwarded to the Registrar of the area.

The counterfoils will be preserved by the Registrar in a suitable strong room; the pages will be forwarded to the Registrar-General to be bound and similarly preserved.

The registers in the custody of the Registrar-General and Registrars may be searched at any time and certified copies of entries will be *prima facie* evidence in all Courts of the dates and facts set forth therein.

The Bill sets out the persons on whom the duty of reporting is cast and provides penalties for failure to report.

Provision is also made for post registration and rectification of errors.

KUALA LUMPUR,  
1st June, 1920.

A. B. VOULES,  
Legal Adviser, F.M.S.

No. 2653.—The following Bill about to be introduced in the Federal Council is published for general information :

A BILL  
*intituled*

An Enactment to amend "The Electricity Enactment, 1913."

IT is hereby enacted by the Rulers of the Federated Malay States in Council as follows :

Short title, commencement and construction.

1. (i) This Enactment may be cited as "The Electricity Enactment, 1913, Amendment Enactment, 1920," and shall come into force on the publication thereof in the *Gazette*.

(ii) This Enactment shall be read and construed as one with "The Electricity Enactment, 1913," hereinafter called the "principal Enactment," and any copies of the principal Enactment printed after the commencement of this Enactment may be printed with the amendments made by this Enactment.

New sections 9A, 9B, 9C and 9D.

2. Immediately after section 9 of the principal Enactment there are inserted four new sections to be numbered 9A, 9B, 9C and 9D respectively, as follows :

Power to enter on land for purposes of a licensed installation and to fix apparatus.

9A. (i) For the necessary purposes of installing any system of distribution of energy licensed under this Enactment, the licensee may lay place or carry on, under or over land other than State land such electric supply lines, and may erect in or upon land other than State land such posts and other apparatus as may be necessary or proper for the purposes of the licensed installation and may take such other action as may be necessary to render such installation safe and efficient.

Provided that before laying any such line or erecting such posts and apparatus the licensee shall serve on the owner or occupier of the land notice of his intention, together with a description of the nature and position of the lines posts and apparatus proposed to be so laid or erected, and of the nature of any other action proposed to be taken; and if within 21 days after the service of the notice, the owner or occupier fail to give their consent or attach to their consent any terms or conditions or stipulations to which the licensee objects, it shall not be lawful to lay the line or erect the posts or apparatus on the land without the consent of the Resident; and the Resident may, if after giving all parties concerned an opportunity of being heard he thinks it just, give his consent either unconditionally or subject to such terms, conditions and stipulations as he thinks just.

Owner of property may require removal or alteration of licensed installation.

9B. (i) When a line has been laid or posts or apparatus erected on any land under the provisions of section 9A and the owner or occupier of the land desires to deal with the property in such a manner as to render it necessary or convenient that the line posts or apparatus should be removed to another part thereof, or to a higher or lower level, or altered in form he may require the licensee to remove or alter the line posts or apparatus accordingly.

2

No. OF 1920.

(ii) If the licensee omits to comply with the requisition, the person making it may apply to a Magistrate of the First Class within whose jurisdiction the property is situate to order the removal or alteration.

(iii) A Magistrate receiving an application under the last preceding sub-section may, in his discretion, reject the same or make an order, absolutely or subject to conditions, for the removal or alteration of the line posts or apparatus.

9c. (i) Any person aggrieved by any decision of the Resident under section 9A, or by any order of the Magistrate under sub-section (iii) of section 9B may appeal to the Court of a Judicial Commissioner. Appeal.

(ii) No appeal shall be admitted after the expiration of thirty days from the date of the decision or order appealed against.

9d. For the necessary purposes of maintaining and repairing a licensed installation the licensee or any person authorized by him in that behalf may at all reasonable times enter upon any lands, whether the same be or be not owned or occupied by any person, for the purpose of carrying out and may carry out all necessary repairs, and may in the course thereof fell or lop trees, remove vegetation and do all other things necessary to the said purpose, causing as little damage as possible and paying full compensation to all persons interested for any damage that may be caused thereby. Power to enter on land to maintain and repair licensed installation.

#### OBJECTS AND REASONS.

The principal Enactment provides for the carrying of licensed installations over State land and of Government installations over alienated land.

The amendments in this Bill are intended to facilitate the acquisition of wayleaves over alienated land by persons who have obtained a licence to operate an installation.

KUALA LUMPUR,  
1st June, 1920.

A. B. VOULES,  
Legal Adviser, F.M.S.

No. 2654.—The following Bill about to be introduced in the Federal Council is published for general information :

## A BILL

*intituled*

## An Enactment to amend "The Planters Loans Fund Enactment, 1915."

IT is hereby enacted by the Rulers of the Federated Malay States in Council as follows :

Short title, commencement and construction.

1. (i) This Enactment may be cited as "The Planters Loans Fund Enactment, 1915, Amendment Enactment, 1920," and shall come into force on the publication thereof in the *Gazette*.

(ii) This Enactment shall be read and construed as one with "The Planters Loans Fund Enactment, 1915," hereinafter called the "principal Enactment" and any copies of the principal Enactment printed after the commencement of this Enactment may be printed with the amendments made by this Enactment.

Amendment of title.

2. The title of the principal Enactment is amended by deleting the words "to Planters" and substituting therefor the words "for agricultural purposes".

Amendment of section 7.

3. Section 7 of the principal Enactment is amended by deleting the words "to Planters" in line 2 and adding at the end of the section the words "for agricultural purposes to Co-operative Societies and to Planters".

Amendment of section 8.

4. Section 8 of the principal Enactment is amended  
(a) by deleting the word "twenty" occurring in lines 1 and 3 of sub-section (i) and substituting therefor the word "fifty";  
(b) by inserting at the beginning of sub-section (iv) the words "Except to Co-operative Societies".

Substituted section 10.

5. Section 10 of the principal Enactment is repealed and the following section is substituted therefor:

Interest.

10. (i) On every loan interest shall be charged at such rate as may be fixed by the Board, provided that the rate of interest shall be within such limits as may be prescribed by order of the Chief Secretary in force at the time of the making of the loan.

(ii) Except in the case of loans to Co-operative Societies such interest shall be secured to the Board in the charge referred to in sub-section (iv) of section 8."

## OBJECTS AND REASON.

This Bill extends the powers of the Planters Loan Board by enabling it to make loans to Co-operative Societies for agricultural purposes as well as to Planters.

It authorizes the Board to make loans up to \$50,000 (instead of \$20,000) without reference to the Chief Secretary, and leaves to its discretion the fixing of the rate of interest to be charged with the proviso that the rate must be within limits prescribed by the Chief Secretary.

KUALA LUMPUR,  
1st June, 1920.

A. B. VOULES,  
Legal Adviser, F.M.S.

No. 2655.—The following Bill about to be introduced in the Federal Council is published for general information :

## A BILL

*intituled*

## An Enactment to further amend "The Traction Engines and Motor Cars Enactment, 1912."

IT is hereby enacted by the Rulers of the Federated Malay States in Council as follows :

1. (i) This Enactment may be cited as "The Traction Engines and Motor Cars Enactment, 1912, Amendment Enactment, 1920," and shall come into force on the publication thereof in the *Gazette*.

Short title, commencement and construction.

(ii) This Enactment shall be read and construed as one with "The Traction Engines and Motor Cars Enactment, 1912," hereinafter called the "principal Enactment," and any copies of the principal Enactment printed after the commencement of this Enactment may be printed with the amendments made by this Enactment.

2. Immediately after section 6A of the principal Enactment there is inserted a new section, as follows :

New section 6B.

"6B. (i) On complaint made to a licensing officer in any State by a person to whom a driver's certificate has been issued that such certificate is in the possession of any other person within such State, the licensing officer may by notice in writing to the person in whose possession such driver's certificate is, or is alleged to be, require him to forthwith deliver the same to the licensing officer and may on receipt thereof, unless good cause be shewn to the contrary, return the same to the person to whom the same was issued.

Withholding driver's certificate from owner.

(ii) Any person who, without reasonable excuse the burden of proof whereof shall be on him, fails to comply with a notice under this section shall be guilty of an offence under this Enactment."

3. Section 19 of the principal Enactment is amended by deleting from paragraph (b) the words "otherwise than for hire or trade purposes".

Amendment of section 19.

## OBJECTS AND REASONS.

This Bill amends "The Traction Engines and Motor Cars Enactment, 1912," in two particulars.

Complaints have been made by drivers that their certificates of competency have been withheld by their employers and that difficulty has been experienced in recovering possession.

Clause 2 of the Bill adds a new section enabling a driver to recover his certificate on application to the licensing officer.

Clause 3 effects an alteration which will bring our law into line with the law of the Colony.

Under the Colonial law persons residing in the Federated Malay States owning cars registered therein are granted the free use of Colonial roads.

The Federal law only extends a similar privilege to traction engines and motor cars used otherwise than for hire or trade purposes.

The amendment to section 19 provides complete reciprocity, and abolishes a considerable hardship to Colonial owners of hired cars plying near the borders of Perak and Negri Sembilan.

KUALA LUMPUR,  
1st June, 1920.

A. B. VOULES,  
Legal Adviser, F.M.S.

## "THE COURTS ENACTMENT, 1918."

No. 2656.—By virtue of the powers conferred by section 10 (iii) of "The Courts Enactment, 1918," the Chief Judicial Commissioner, with the concurrence of the Chief Secretary to Government, hereby dispenses with the sitting of the Court of Appeal appointed by *Gazette* Notification No. 4831 of 1919 to be held in Kuala Lumpur on the 26th July, 1920.

P. J. SPROULE,  
Acting Chief Judicial Commissioner, F.M.S.

## THE CUSTOMS DUTIES ENACTMENTS.

No. 2657.—Prices of articles in respect of which export duty is leviable on an *ad valorem* basis. Commencing from the 1st July, 1920, and until further notice, duty will be assessed in the States of Perak, Selangor, Negri Sembilan and Pahang in accordance with this list:

Articles.	Quantity.	Average price.	Articles.	Quantity.	Average price.
		\$ c.			\$ c.
AGRICULTURAL PRODUCTS.					
Coconuts ... ..	per 1,000	120 00	FISH—(cont.).		
Coffee, Liberian ... ..	per pikul	45 80	Salted and dried—(cont.)—		
" Robusta ... ..	"	36 60	Parang	} ... .. per pikul	24 40
Copra ... ..	"	23 20	Selampai		
Gutta-percha, best quality (cultivated)	"	450 00	Tebal pipi		
Sugar, brown ... ..	"	28 60	Blanak		
" coconut ... ..	per 100 turns	6 50	Belukang		
" European, No. 1 ... ..	per pikul	9 80	Pari		
" " 2 ... ..	"	9 00	Duri		
" kabong (palm) ... ..	per 100 turns	5 50	Kedra		
" white ... ..	per pikul	46 70	Terubak		
" basket, 1st quality ... ..	"	6 00	Talang		
" " 2nd " ... ..	"	4 20	Malong	} ... ..	19 50
" " 3rd " ... ..	"	3 00	Puput		
" " 4th " ... ..	"	2 50	Sembilang		
" sold by contract ... ..	The contract price		Temberi		
" agents ... ..	The price certified by the agents		Yu		5 60
FOREST PRODUCE.					
Tapioca—			Ataps rembia (sago) ... .. per 1,000		
Flake ... ..	per pikul	8 00	Nipah ataps other than Bertindeh	} 10 per cent. of the wholesale price in the centres of production	40 00
Fine flour ... ..	"	12 80	Tulang, Bertumu Tulang and Bertumu Daun		
Seed pearl, best, S'pore ... ..	"	17 40	Formosa Camphor, No. 1 ... .. per pikul		
" " Penang ... ..	"	16 30	" " 2 ... ..	80 00	
Medium pearl ... ..	"	9 00	Charcoal mangrove ... .. per basket of 24 to 30 kts.	1 00	
Wet, partially manufactured ... ..	"	1 50	Kepong bark ... ..	18 feet	2 00
Roots ... ..	"	1 00	MISCELLANEOUS.		
FISH.					
Fish maws, leaf, long ... ..	"	124 60	Hides—		
" round ... ..	"	94 10	Buffalo ... .. (dried) per pikul	39 80	
" purse ... ..	"	48 10	" " " (wet) "	27 60	
Fish refuse ... ..	"	4 40	Cow ... .. (dried) "	58 20	
Ikan gelama panjang ... ..	"	12 70	" " " (wet) "	40 20	
" " papan ... ..	"	17 80	Goat-skins ... .. each	1 90	
Oysters (dried), best ... ..	"	12 80	Sheep-skins ... ..	1 00	
Prawns—					
Dried, 1st quality ... ..	"	83 70	Deer-skins ... .. per pikul	25 90	
" 2nd " ... ..	"	54 00	Pig-skins ... ..	14 80	
Kulit udang ... ..	"	5 20	Tiger-skins ... .. each	8 50	
" pari ... ..	"	9 40	Other animal skins ... ..	5 00	
Sharks' fins, No. 1 quality ... ..	"	121 10	Horns—		
" " 2 " ... ..	"	89 80	Buffalo ... .. per pikul	6 50	
Sea-slugs, No. 1 (bêche-de-mer) ... ..	"	63 10	Cow ... ..	6 90	
" " 2 " ... ..	"	40 00	Rhinoceros ... ..	160 00	
" " 3 " ... ..	"	36 00	Tallow ... ..	6 90	
Salted and dried—					
Ikan lidah ... ..	"	60 00	Sheep tallow ... ..	8 20	
Bawal	} ... ..	36 10	Bones ... ..	1 00	
Kurau			Mother-of-pearl shell ... ..	47 00	
Siakap			Gold dust ... .. per bongkal	65 00	
Tinggiri			Elephant tusks ... .. per pikul	350 00	
Blibis			PAHANG ONLY.		
Jinahak			Firewood ... .. per ton or cart	3 00	
Jumpol			" (bakau) ... .. per 1,000 billets	18 00	
Bagok					
Selangin		24 40			

## No. 2658.—PRICE OF RUBBER.—

With reference to Notification No. 28, published in the *Federated Malay States Government Gazette* of the 3rd January, 1919, it is hereby notified that the price of first grade rubber for the period 25th June to 1st July, 1920, inclusive, is seventy-nine and a half cents per pound, equivalent to \$106.00 per pikul.

## "THE QUARANTINE AND PREVENTION OF DISEASE ENACTMENT, 1903."

No. 2659.—Rinderpest having ceased to exist among cattle at Port Swettenham Quarantine Station, in the Klang district, Selangor, the Acting Resident of Pahang hereby rescinds Notification No. 2383, published in the *Gazette* of 4th June, 1920.

"Compiled from telegrams and liable to correction."

## FEDERATED MALAY STATES.

## ADVANCE

WEEKLY STATEMENT OF TIN AND TIN-ORE EXPORTED DURING THE WEEK ENDING 9TH TO 15TH JUNE, 1920.

Customs Station.	Tin.	Tin-ore 72% of gross weight.	Total.	Customs Station.	Tin.	Tin-ore 72% of gross weight.	Total.
	Pkls. kts.	Pkls. kts.	Pkls. kts.		Pkls. kts.	Pkls. kts.	Pkls. kts.
Prai ... ..	...	97 62	97 62	Seremban ... ..	...	...	...
Taiping ... ..	...	952 09	952 09	Port Dickson ... ..	...	137 68	137 68
Telok Anson ... ..	283 89	7,077 77	7,361 66				
Kroh ... ..	...	257 04	257 04				
Total Perak ... ..	283 89	8,384 52	8,668 41	Total N. Sembilan ... ..	...	137 68	137 68
Previously ... ..	453 10	6,901 20	7,354 30	Previously ... ..	...	179 14	179 14
GRAND TOTAL ... ..	736 99	15,285 72	16,022 71	GRAND TOTAL ... ..	...	316 82	316 82
Kuala Lumpur ... ..	156 06	...	156 06	Bentong ... ..	...	402 17	402 17
Singapore ... ..	199 02	...	199 02	Pekan* ... ..	...	...	...
Port Swettenham ... ..	358 89	2,122 01	2,480 90	Kuantan ... ..	112 69	359 42	472 11
				Raub ... ..	...	15 78	15 78
Total Selangor ... ..	713 97	2,122 01	2,835 98	Total Pahang ... ..	112 69	777 37	890 06
Previously ... ..	1,063 53	3,524 56	4,588 09	Previously ... ..	...	1,621 04	1,621 04
GRAND TOTAL ... ..	1,777 50	5,646 57	7,424 07	GRAND TOTAL ... ..	112 69	2,398 41	2,511 10

\* Figures not yet available.

OFFICE OF SENIOR WARDEN OF MINES, KUALA LUMPUR,  
23rd June, 1920.

J. H. BROWN,  
for Acting Senior Warden of Mines, F.M.S.